



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zeměd. výrobců:

▲ Švestky I. jak. tř.....	8,80 Kč/kg
▣ Broskve I. jak. tř.....	11,90 Kč/kg
▼ Jablka letní I. jak. tř.....	10,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	3
Obchodní ceny.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	4

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 35. týdně 2004 se ceny zemědělských výrobců (CZV) letních jablek I. jak. třídy pohybovaly v rozpětí od 7,- do 13,- Kč/kg, u II. jak. třídy od 6,- do 8,- Kč/kg. CZV těchto jablek (v I. jak. třídě) se snížila v průměru o 0,60 Kč/kg (o 6 %) na 10,50 Kč/kg. Průměrná CZV švestek I. jak. třídy se proti předchozímu týdnu zvýšila o 0,40 Kč/kg na 8,80 Kč/kg, tj. o 5 %. U broskví I. jak. třídy se průměrná CZV zvýšila jen nepatrně, a to o 0,20 Kč/kg (o 1,3 %) na 11,90 Kč/kg. Hrušky I. jak. třídy prodávali pěstitelé za ceny v rozmezí od 7,- do 15,- Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 35. týdně 2004 se obchodní nákupní ceny (NC) tuzemských švestek pohybovaly v rozpětí od 7,- do 7,70 Kč/kg (proti předchozímu týdnu pokles

v průměru o 1,90 Kč/kg – 20,3 % na 7,30 Kč/kg), jejich obchodní odbytové ceny (OC) od 8,80 do 12,50 Kč/kg (snížení o 1,40 Kč/kg, tj. o 11,7 %). Průměrná NC importovaných bílých vinných hroznů se ve sledovaném týdnu snížila o 2,70 Kč/kg (o 11,3 %) na 21,10 Kč/kg, průměrná OC těchto hroznů o 3,- Kč/kg (o 10,5 %) na 25,90 Kč/kg. Ještě větší pokles průměrné OC nastal u modrých vinných hroznů z dovozu, a to celkem o 7,30 Kč/kg na 32,- Kč/kg, tj. o 18,7 %. Naopak ke zvýšení obchodních cen proti 34. týdnu došlo u broskví domácích producentů - NC v průměru o 2,20 Kč/kg na 13,40 Kč/kg, tj. o 19,6 %, OC o 2,10 Kč/kg (o 14,2 %) na 16,70 Kč/kg. Odbytové ceny banánů se pohybovaly v rozpětí od 17,30 do 19,90 Kč/kg (průměrná činila 18,30 Kč/kg a proti předchozímu týdnu se nezměnila). U kiwi se zvýšila průměrná NC o 2,70 Kč/kg (o 8,1 %) na 36,60 Kč/kg, jeho OC o 2,30 Kč/kg na 43,70 Kč/kg, tj. o 5,5 %.

TIS ČR SZIF



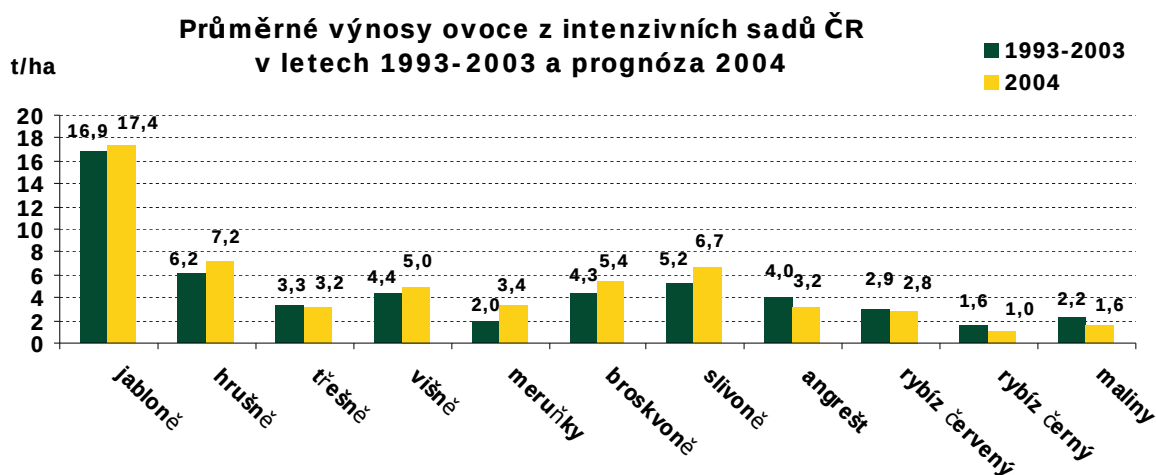
Prognóza sklizně ovoce v intenzivních sadech v ČR k 31. 7. 2004

Druh ovoce	Plodné sady	Výnos	Celková produkce	% 03/02
	ha	t/ha	t	
Jabloně	9 050	17,37	127 225	103,3
Hrušně	293	7,24	2 122	137,9
Třešně k 15. 6.	690	3,20	2 206	125,4
Višně k 15. 6.	1 942	4,99	9 696	108,7
Meruňky k 15. 6.	1 722	3,38	5 812	117,0
Broskvoně	1 249	5,44	7 097	109,0
Švestky a slivoně	712	6,50	4 731	147,8
Angrešt k 15. 6.	16	3,13	50	90,9
Rybíz bílý a červený k 15. 6.	1 007	2,78	2 799	116,0
Rybíz černý k 15. 6.	364	0,76	276	59,2
Maliny k 15. 6.	24	1,58	38	126,7
Celkem	17 056	-	192 052	104,6

Prognóza sklizně jablek v ČR dle oblastí k 31. 7. 2004

Region	Plodné sady (ha)	Výnos (t/ha)			Celková produkce (t)		
		2003	k 15. 6.	k 31. 7.	2003	k 15. 6.	k 31. 7.
Střední Čechy	2 220	15,8	16,3	16,5	33 805	36 244	36 300
Severní Čechy	2 080	13,0	12,7	14,5	26 941	26 384	30 160
Jižní a Záp. Čechy	841	16,0	16,6	17,0	12 984	13 967	14 297
Východní Čechy	1 429	20,1	21,0	19,0	28 080	30 087	27 151
Jižní Morava	1 498	18,8	18,4	18,5	27 241	27 497	27 713
Severní Morava	982	23,1	19,4	22,0	23 428	19 075	21 604
Celkem	9 050	18,33	16,93	17,37	152 479	153 253	157 225

Pramen: OU ČR, MZe ČR a ÚKZÚZ Brno



Pramen: OU ČR, MZe ČR a ÚKZÚZ Brno



Sklizeň ovoce bude nejvyšší za poslední čtyři roky

Letošní sklizeň ovoce v intenzivních sadech bude zřejmě nejvyšší za poslední čtyři roky. Dosáhnout by měla 192.000 tun ovoce, což by bylo meziročně o pět procent více. Vyplývá to ze zpřesněných odhadů provedených ke konci července, řekl dnes ČTK tajemník Ovocnářské unie ČR Martin Ludvík. U hlavního ovocného druhu, jabloní, se čeká sklizeň 157.000 tun, tedy téměř tři procenta nad loňským výsledkem. Na dobrou sklizeň se mohou těšit i milovníci slivovice a jiných výrobků ze švestek, u kterých se čeká nárůst úrody o 31 procent na 4731 tun. "V období před rokem 1990 byly původní plochy pravých švestek zdecimovány virovým onemocněním šarka. Nové výsadby jsou již k této nemoci tolerantní," vysvětlil Ludvík. Ovocnáři čekají výrazný nárůst sklizně

i u hrušek, a to o 38 procent na 2122 tun. Velmi dobrý rok by měli mít i pěstitelé broskví, jichž se proti původním pesimistickým předpovědím očekává nárůst o dvě procenta na 7100 tun. U ostatních druhů ovoce, které se nyní sklízí nebo jsou již sklizené, ovocnáři zpřesněné odhady nedělali. Kvalita ovoce je však proti jiným letům horší. Výsadby zejména zasáhlo krupobití, které zatím poškodilo ovoce za přibližně 150 milionů korun, uvedl Ludvík. Také výskyt strupovitosti je kvůli vlhkému jarnímu počasí mimořádně vysoký. Strupovitost úrodu jablek na neošetřených stromech, například v zahrádkách, letos téměř úplně zničila, uvedl Ludvík.

Pramen: www.agris.cz, 23. 8. 2004

Informace o cenách ovoce v ČR Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 35. týden 2004

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 34. týdnu 2004
		minimální	maximální	průměrná	
Broskve	I	8,00	15,00	11,90	+ 0,20
Švestky	I.	7,00	12,00	8,80	+ 0,40
Jablka letní	I.	7,00	13,00	10,50	- 0,60
Jablka letní	II.	6,00	8,00	7,00	.
Hrušky	I.	7,00	15,00	11,40	.

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH.

Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF.



Kč/kg

Porovnání průměrných CZV letních jablek I. jak. třídy

rok / týden	Jablka letní			
	32. týden	33. týden	34. týden	35. týden
2003	9,60	9,70	9,30	8,90
2004	11,50	11,30	11,10	10,50
% 04/03	119,8	116,5	119,4	118,0

Pramen: TIS ČR SZIF



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny : 35. týden 2004

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±35/34	min.	max.	průměr	±35/34
Jablka James Grieve T			*		10,00	14,00	12,20	.
Paulared D			*		10,00	16,00	13,30	.
Broskve T	10,60	17,00	13,40	+ 2,20	12,70	22,90	16,70	+ 2,10
Broskve D	16,40	22,00	19,20	+ 0,80	19,00	27,70	22,90	+ 0,40
Nektarinky D	16,40	21,00	18,00	+ 0,30	19,00	25,20	21,60	+ 0,30
Meruňky D			*		33,00	35,40	34,50	.
Švestky T	7,00	7,70	7,30	- 1,90	8,80	12,50	10,20	- 1,40
Hrušky D	16,40	21,20	18,80	- 0,30	21,00	25,00	23,70	- 0,60
Vinné hrozny bílé D	19,00	22,90	21,10	- 2,70	22,00	29,50	25,90	- 3,00
Vinné hrozny modré D	13,80	33,50	25,70	.	16,00	39,60	32,00	- 7,30
Banány	14,40	16,80	15,10	- 0,10	17,30	19,90	18,30	0,00
Citróny	13,80	18,50	15,90	0,00	16,00	22,60	19,70	- 0,90
Grapefruity bílé	15,50	18,40	16,70	.	18,60	24,00	21,30	- 1,40
Grapefruity červené	15,50	20,00	17,70	- 1,10	18,00	26,60	21,50	- 1,40
Mandarinky	21,90	23,90	22,90	- 0,30	24,50	30,80	28,30	- 0,30
Pomeranče	16,60	24,00	21,40	- 0,90	23,40	29,00	26,40	- 1,70
Kiwi volné	31,00	42,50	36,60	+ 2,70	36,00	56,80	43,70	+ 2,30

Poznámka: Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DP., Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské

Pramen: TIS ČR SZIF

Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

Datum zjištění ceny: 18.8. 2004

EUR/MJ

Druh ovoce (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2004 / 33	± % 2004 / 32
Jablka Elstar 70/90 mm	Francie	100 kg	120 - 155	110 - 135	120 - 130	120 - 150	136,90	- 1,0
Jahody 22 mm	Německo	100 kg	120 - 200	80 - 160	-	-	178,90	+ 0,4
Rybíz červený	Německo	100 kg	180 - 220	240 - 280	160 - 240	180 - 280	191,90	+ 11,6
Švestky Hanita	Německo	100 kg	50 - 65	55 - 65	55 - 70	-	65,50	+ 6,1
Broskve A	Itálie	100 kg	90 - 110	85 - 100	70 - 100	77 - 105	87,10	+ 0,4
Nektarinky A	Itálie	15 kg	80 - 95	85 - 100	70 - 100	83 - 110	91,70	- 2,6
Citrony	Španělsko	15 kg	13 - 14,5	12 - 14	12,5 - 15	10 - 13,5	12,70	+ 9,4
Banány Erstmarken	ze zámoří	18 kg	21 - 22	21 - 22	19 - 22	18 - 21	21,10	- 1,7

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse



Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencia

Datum zjištění ceny: 17.8. 2004

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Broskve	1 kg	0,40	0,50
Citróny Verna	1 kg	0,12	0,15
Mandarinky Clemenvilla	1 kg	4,21	4,21
Klementinky Marisol	1 arroba (12,8 kg)	3,01	4,21
Pomeranče Navelina	1 arroba (12,8 kg)	2,10	3,31
Salustiana	1 arroba (12,8 kg)	2,40	2,40

Pramen: FAMMU/FAPA

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 10.8. 2004

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	1,02
Broskve žlutomasé	Španělsko	1 kg	1,87
Maliny	Itálie	250 g	1,00
Banány	-	1 kg	0,81
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,05

Pramen: FAMMU/FAPA

Přehled cen vybraných druhů ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 16.8. - 22.8. 2004 (34. týden)

HRK/kg

Druh ovoce	Velkotržnice			Tržiště			Prodejny		
	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.
Jablka	3,00	18,00	6,88	3,00	15,00	8,33	4,99	13,99	9,36
Idared	3,00	8,50	5,83	5,00	10,00	8,29	4,99	8,50	7,68
Jonagold	5,00	6,10	5,38	6,00	10,00	8,80	6,99	9,00	7,56
Golden Delicious	4,00	9,00	7,62	8,00	12,00	10,02	6,99	13,99	10,69
Granny Smith	5,00	18,00	10,27	8,00	15,00	10,63	10,48	12,90	11,82
ostatní	3,00	8,50	5,15	3,00	15,00	6,77	5,00	12,99	8,64
Stolní hrozny bílé	5,00	13,00	9,31	7,00	30,00	15,64	7,99	23,00	13,43
Stolní hrozny modré	8,00	15,00	10,71	8,00	30,00	16,23	7,99	24,00	12,35
Broskve	5,00	9,00	7,28	5,00	20,00	9,83	4,90	12,00	9,14
Meruňky	6,00	11,70	10,16	8,00	20,00	14,77	7,50	15,00	12,91
Nektarinky	5,00	10,50	8,12	7,00	16,00	11,71	6,00	12,99	9,89
Švestky	2,00	12,00	5,06	4,00	12,00	7,19	5,00	8,00	7,04

Pramen: TISUP, Tržišni informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća



Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 16.8. - 18.8. 2004

SKK/kg

Druh ovoce Odrůda	Ceny jablek od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměr. cena	±34./33. týd.	cenové rozpětí	průměr. cena	±34./33. týd.
Jablka letní	8,40 - 12,60	10,01	- 1,62	15,00 - 25,00	19,75	+ 1,13
Golden Delicious D	-	-	-	19,90 - 44,00	31,15	+ 2,72
Broskve 1. tř.	11,76 - 18,50	16,08	- 0,40	19,50 - 25,00	22,54	- 0,38
Broskve 2. tř.	8,40 - 14,30	11,90	- 0,15	-	-	-
Švestky konzumní	5,90 - 12,61	9,56	- 1,63	15,50 - 23,00	18,69	+ 2,98
Hrušky konzumní	-	-	-	16,00 - 19,00	17,50	- 6,00
Hrušky D	-	-	-	26,90 - 35,00	30,82	+ 0,55
Broskve	-	-	-	19,50 - 25,00	22,54	- 0,38
Broskve D	-	-	-	21,00 - 34,00	25,01	+ 1,86
Nektarinky D	-	-	-	20,90 - 35,00	25,15	+ 0,48
Vinné hrozny bílé	-	-	-	28,50 - 42,00	34,00	- 3,01
Vinné hrozny modré D	-	-	-	37,00 - 47,00	41,13	- 3,57
Grapefruity bílé	-	-	-	19,90 - 35,00	25,64	- 0,37
Grapefruity červené	-	-	-	21,90 - 36,00	27,79	- 1,59
Mandarinky	-	-	-	26,00 - 38,00	33,42	- 3,19
Pomeranče	-	-	-	27,90 - 39,00	30,98	- 0,60
Citrony	-	-	-	20,90 - 33,00	25,43	+ 0,34
Banány	-	-	-	18,20 - 26,00	22,01	- 0,71
Kiwi volně ložené	-	-	-	34,90 - 71,00	52,63	+ 6,15

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 16.8. - 22.8. 2004

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka letní	75	80	-	70
Vinné hrozny bílé	-	-	-	150
Vinné hrozny modré	-	-	-	200
Ringle	-	50	70	-
Broskve bělomasé	125	-	140	130
žlutomasé	140	120	150	140
Nektarinky	-	-	160	140
Červený rybíz	-	-	-	160
Ostružiny	-	-	-	120

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intézet



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 17.8. - 19.8. 2004

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznaň	Sandomierz
	19.8.	17.8.	18.8.	18.8.
Ovoce tuzemské				
Jablka: Jersey mac	1,00 - 1,75	1,30 - 1,60	2,00 - 2,13	-
Oliwka	1,00 - 1,33	0,80 - 1,20	-	-
Paulared	1,33 - 1,86	2,00 - 2,33	1,67 - 2,33	1,30 - 1,80
Broskve	1,60 - 3,00	1,80 - 4,00	4,70 - 5,50	1,00 - 1,50
Hrušky	2,00 - 3,00	1,00 - 1,50	1,70 - 3,50	1,50 - 2,50
Maliny	4,00 - 6,00	4,00 - 4,40	9,00 - 10,00	4,00 - 6,00
Meruňky	1,50 - 2,50	1,00 - 3,00	3,00 - 4,00	1,00 - 2,00
Rybíz červený	2,60 - 3,00	-	-	-
Švestky	0,50 - 2,00	0,60 - 2,00	1,50 - 1,80	0,60 - 1,50
Višně	1,40 - 1,80	1,67 - 1,70	1,50 - 1,80	1,00 - 1,00
Ovoce z dovozu				
Jablka	5,50 - 6,10	-	5,28 - 6,00	-
Kiwi	5,00 - 7,00	4,50 - 4,50	-	-
Mandarinky	5,00 - 5,50	4,50 - 6,00	5,00 - 6,00	5,50 - 5,50
Nektarinky	3,80 - 5,00	2,50 - 4,00	3,20 - 3,50	-
Pomeranče	3,80 - 4,50	4,00 - 4,50	4,60 - 5,00	5,00 - 5,50

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 25.8. 2004

100 SKK - 79,058 Kč

1 PLN - 7,188 Kč

1 USD - 26,245 Kč

1 EUR - 31,710 Kč

1 HRK - 4,300 Kč

100 HUF - 12,713 Kč

Sklizeň jablek v EU bude podprůměrná – chybět bude především Golden Delicious

Podle odhadu by se mělo letos v zemích Evropské unie sklídit 10,294 miliónu tun jablek. Předpokládaná sklizeň bude o 3 % vyšší než byla loňská a o cca 3 % nižší než je průměr posledních pěti let. Ve starých členských zemích EU-15 se předpokládá sklizeň jablek ve výši 6,88 miliónu tun a to je meziročně o 4 % více, ale ve srovnání s pětiletým průměrem je to o 6 % méně. Je třeba připomenout, že loňská sklizeň jablek byla nejnižší za posledních dvanáct let. EU – 15 tak očekává již třetí rok po sobě podprůměrnou sklizeň, která nepřekročí hranici 7 miliónů tun jablek. V roce 2000 se sklídilo například 8,16 mil. tun. Důvody, které jsou uváděny pro nižší úrodu jsou zejména sucho v některých oblastech, ale také horší opylení a nepříznivé počasí v době květu. V nových členských státech EU se předpokládá celková sklizeň ve výši 3,42 mil. tun a to je na úrovni

sklizeň roku 2003 a o 4 % více než v průměru posledních pěti let. Největší propad sklizeň hlásí Španělsko a pobaltské státy. Největší nárůst sklizeň předpokládá Řecko a Slovensko. Z největších pěstitelských zemí se předpokládá průměrná sklizeň v Itálii, podprůměrná ve Francii a vyšší bude i v Polsku. Polští odborníci však připouští, že předpoklad sklizeň jablek v Polsku je velmi relativní a to zejména kvůli silným výskytům strupovitosti a tak nyní není jasné, jaké množství jablek se nakonec sklídí. Odrůdová skladba jablek je rozpracována jen ve starých členských státech EU-15. Podle jednotlivých odrůd se předpokládá největší pokles u odrůdy Golden Delicious. Té by se mělo sklídit 2,25 mil. tun, což je o 100 tisíc tun méně než v loňském slabém roce a proti průměru posledních pěti let bude propad ve sklizni téměř 400 tisíc tun jablek této odrůdy. Odborníci mluví



o renesanci této odrůdy a předpokládají se vyšší prodejní ceny, jejichž předpoklad také dává nízká letošní nabídka této odrůdy z jižní Afriky. Největšího vzestupu u odrůd dosáhla odrůda Gala, která se tak stává poprvé letos po hlavní odrůdě Golden Delicious druhou odrůdou co do objemu sklizně a přeskočila tak produkci skupiny Jonagold

včetně mutací. Vyšší sklizeň se předpokládá také u odrůd Braeburn, Morgenduft, Fuji a Elstar a naopak nižší bude u Coxovy Renety, Idared a Jonagold.

Pramen: OU ČR

Produkce jablek a odhad sklizně 2004 v EU-15 dle odrůd

Odrůda	2000	2001	2002	2003	2004 odhad	%	
						04/03	00-03/04
Golden Delicious	2 721	2 738	2 639	2 350	2 246	- 4 %	- 14 %
Gala	643	676	718	687	737	+ 7 %	+ 8 %
Jonagold	977	763	733	736	720	- 2 %	- 10 %
Red Delicious	791	749	703	547	673	+ 23 %	- 4 %
Elstar	406	395	338	338	392	+ 15 %	+ 6 %
Granny Smith	424	346	358	315	332	+ 5 %	- 7 %
Braeburn	207	210	248	239	285	+ 19 %	+ 26 %
Morgenduft	157	137	134	145	165	+ 14 %	+ 15 %
Boskoop	174	142	89	82	107	+ 16 %	- 13 %
Idared	148	122	117	106	107	0 %	- 13 %
Coxova Reneta	143	163	83	104	96	- 7 %	- 21 %
Fuji	70	71	80	85	96	+ 12 %	+ 26 %
Bramley	95	99	60	64	90	+ 41 %	+ 13 %
Kanadská Reneta	102	89	98	78	87	+ 12 %	- 5 %
Celkem	8 162	7 480	7 115	6 603	6 875	+ 4 %	- 6 %

Pramen: dle ZMP zpracoval Martin Ludvík

Vydavatel

TIS^{ČR} SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Robert Zavadil
ředitel odboru živočišných komodit

tel.: 222 871 509
fax: 222 871 536
e-mail: zavadil@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Markéta Seberová

tel.: 222 871 596
fax: 222 871 536
e-mail: seberova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{ČR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{ČR} SZIF.